

UNITECNICA

SEGUNDA EPOCA - AÑO II - Nº 11 - SEPTIEMBRE 71

PUBLICACION DE LA OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS E INFORMACIONES
AREA DE COMUNICACIONES Y EXTENSION DE LA UNIVERSIDAD TECNICA
DEL ESTADO

1968-1971 TRES AÑOS DE BATALLAR TRIUNFANTE



Nuestro país cumplió, no hace mucho, un año desde que los trabajadores llegaron al Gobierno, representados por el Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende.

Durante este corto tiempo, la Universidad Técnica del Estado ha jugado un papel preponderante en el Programa Educativo del actual gobierno. A la cabeza de esta Corporación, que marcha como protagonista principal de la Reforma Universitaria en nuestro país, ha estado durante tres años su actual Rector, Enrique Kirberg.

Al hablar, o escribir de Enrique Kirberg, necesariamente se llega a la Universidad Técnica del Estado. Ambos, Corporación y persona, se identifican mutuamente. El propio Kirberg, con

motivo de la inauguración del Seminario de Reforma Universitaria, organizado por la Comisión Nacional de Reforma de Santiago, los días 21, 22 y 23 de agosto de 1969, señaló el contenido y rol de "SU" Universidad:

"Es urgente -dijo- definir el contenido y el rol de la UTE en Chile. En primer término debemos señalar que es una UNIVERSIDAD POPULAR. Ella orienta sus labores a los requerimientos de las clases desposeídas, de las clases que producen. La UTE se orienta al pueblo. Forma profesionales para la producción y profesores para la enseñanza nacional. La UTE es una Universidad Popular porque entrega cultura, conocimiento y adiestramiento a grandes masas.

Finalmente, la Universidad Técnica del Estado debe ser un organismo de Promoción Popular, no en el sentido que se conoce, sino para entregarle herramientas al pueblo para que surja, para contribuir al mejoramiento general de las condiciones de vida de ese pueblo nuestro".

UN POCO DE HISTORIA

La historia de la Universidad Técnica del Estado, según el propio Kirberg, "es muy larga y, a la vez, muy breve". Sus primeros pasos, por decirlo así, se remontan con la creación de la Escuela de Artes y Oficios, en el año 1849. Sus comienzos fueron, como era de esperar, modestos y rudimentarios. Pero, paulatinamente, y debido al desarrollo de la minería y al des-

envolvimiento industrial, la Escuela de Artes y Oficios experimentó profundas transformaciones que elevaron, como era lógico, el nivel de su enseñanza.

Posteriormente, diferentes escuelas comenzaron a dar forma a la que sería la actual Universidad Técnica del Estado. Todas ellas constituyeron la base de esta Corporación, fundada como tal en 1947, aunque su vida legal se inició el 27 de febrero de 1952, al dictarse el Estatuto Orgánico.

AÑO DEL ESTUDIANTE UTE

La Universidad Técnica del Estado es una Corporación comprometida con los cambios profundos que está efectuando el Go-

INSTITUTOS TECNOLÓGICOS: NECESIDAD NACIONAL

5.830 egresados de la Enseñanza Media, distribuidos a lo largo de todo el territorio nacional, consiguieron este año una nueva posibilidad de seguir una carrera universitaria, gracias a la creación de las Carreras de Técnicos de Mandos Medios por parte de la Universidad Técnica del Estado.

Denominadas comunmente "carreras tecnológicas", esta nueva alternativa profesional que se ofrece a los jóvenes egresados de la enseñanza media se imparte en 32 diferentes especialidades, de acuerdo a la realidad económica de la zona y en base a estudios realizados sobre campo ocupacional en el país.

Varios criterios fueron considerados y muchos otros factores influyeron en la gestación de las carreras tecnológicas. Entre estos últimos, uno determinante e imperativo: la existencia de una gran cantidad de jóvenes que año a año quedan al margen de la Universidad.

PROFESIONALES PARA EL DESARROLLO

Aparte de constituir una alternativa que viene a paliar en gran medida el déficit de matrículas universitarias, las carreras tecnológicas responden, además, a una necesidad, de este tipo de profesionales, derivada del proceso de desarrollo en que nuestro país se encuentra empeñado.

En efecto, según estudios realizados por expertos de la Corporación de Fomento de la Producción y por el Centro de Planeamiento de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, se calculaba para 1970 un acervo de Ingenieros de Ejecución y Técnicos del orden de 31.300, en tanto que su demanda se estimaba en 35.160, lo que ya significó un déficit para ese año de 3.860 profesionales. Estas cifras han experimentado ahora un considerable aumento con la política económica del nuevo Gobierno.

Por otra parte, aunque nuestra condición de país en vías de desarrollo determina una saturación en las necesidades de ciertos profesionales, es fácil detectar algunos requerimientos imprescindibles. El Centro de Planeamiento de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, calculó en su estudio sobre campo ocupacional, un factor de relación por cada área de producción, determinando las necesidades de Técnicos Universitarios por cada Ingeniero de Ejecución (profesionales con seis años de estudios a lo menos). Según estos estudios, en los que se consideró la cantidad de Técnicos e Ingenieros de Ejecución que egresarán en los próximos años de las Universidades Chilenas, el déficit de Mandos Medios será para 1975 de 22.563 profesionales.

El mayor porcentaje de técnicos de mandos medios, que se harán indispensables en los próximos años de la presente década, corresponde a los sectores de la construcción y la industria manufacturera. Y es por esta razón que casi en su totalidad las carreras tecnológicas creadas por la UTE están orientadas hacia esos sectores.

Por otra parte, las peticiones hechas por organismos estatales y privados, en el sentido de que la Universidad Técnica forme determinados tipos de profesionales, ha venido a corroborar estos estudios. Es el caso de la carrera de Técnico en Minería del Cobre, que fue solicitada por la Empresa Nacional de Minería (ENAMI), y con la cual, en breve, se suscribirá un acuerdo para que los alumnos realicen sus estudios y desarrollen su práctica en la Fundación de Paipote.

Otro tanto sucede con la carrera de "Técnico en Plásticos" que se creó a petición expresa de los industriales, ante el alarmante déficit de técnicos en esta especialidad. Lo mismo puede decirse de las carreras de técnicos en "Supervisión de

Alimentos" y "Administración de comedores colectivos", creadas a insinuación del Servicio Agrícola y Ganadero y la CORFO. En otros sectores de la producción donde no existe gran demanda de profesionales -como el sector agrícola- se han creado carreras de apoyo para impulsar tareas específicas derivadas del proceso de desarrollo. Es así como los Técnicos en "Administración Agrícola" y "Mantenimiento Mecánica" (de maquinaria agrícola) vendrán a llenar el vacío que produce la carencia de estos profesionales.

LABOR DE INVESTIGACION

Muchos otros casos se podrían citar y enumerar una larga lista de ejemplos que justificarían más aún el trascendental paso dado por la UTE. Existen, además, otros factores que tampoco pueden dejar de mencionarse. Entre éstos la especial característica de "flexibilidad" de las carreras tecnológicas. Esto quiere decir que se crean para satisfacer la necesidad de un determinado tipo de profesional, pero son retiradas y reemplazadas por otra carrera cuando el campo ocupacional se encuentra saturado.

Por otra parte, el hecho de significar las carreras tecnológicas una posibilidad real de enseñanza superior para los trabajadores, ha sido un factor determinante en su creación. Este año, 1.200 trabajadores ingresarán a la Universidad Técnica del Estado mediante el cupo especial del 10% del total de la matrícula, creado especialmente para ellos. La existencia ahora de las carreras tecnológicas, que sólo duran dos años, representan una real alternativa para el trabajador, que, en la mayoría de los casos, no está en condiciones de seguir una carrera de cuatro o más años, debido a problemas económicos o de índole familiar.

Pero la razón más contundente está, sin embargo, en la segunda función que cumplen los Institutos que imparten estas

carreras: la investigación. Al respecto, cabe destacar que además de la labor de formación profesional los institutos tecnológicos desarrollan una vasta labor de investigación, orientada a resolver problemas específicos del país. En la actualidad, el Instituto Tecnológico de la UTE que funciona en la ciudad de Puerto Montt se encuentra realizando estudios acerca de la explotación de bosques y los problemas de la industria maderera. En Santiago, la Universidad Técnica, a través de su Instituto Tecnológico, colabora con el Servicio Agrícola y Ganadero para resolver problemas fundamentales de alimentación y forma profesionales en esa especialidad. También, en la ciudad de Valdivia, se creará, en breve, el Instituto de la Sequía, dependiente de la Universidad Técnica del Estado el que centralizará toda la investigación acerca de este flagelo y formará Técnicos en Captación de Aguas y Regadío.

Es así como la Universidad Técnica del Estado se multiplica en esfuerzo para llegar con su actividad a donde el país lo requiera. Y así también lo ha expresado el Rector Kirberg, quien ha dejado en claro la posición de la Universidad sobre la creación de estos institutos.

"Yo no quisiera prometerle a todo el mundo y a todo el país la creación de Institutos Tecnológicos. Pero sí creo que puede estar seguro el país que, donde sea necesario, existan las condiciones y, en cierto modo -hablemos también- exista el financiamiento, la Universidad Técnica del Estado no vacilará ni demorará, porque para eso recursos humanos tiene, en instalar los institutos del caso, que no solamente van a formar profesionales y a realizar investigaciones. También deben transformarse en un centro irradiador de cultura, motor de cultura que eleva el nivel general del pueblo para que comprenda los cambios del Gobierno, y pueda participar profundamente en ellos".

1968•1971...

resolver problemas específicos de cada uno de esos lugares. La gran acogida que los institutos tecnológicos han alcanzado en todos los rincones del país corroboran fehacientemente lo expresado por el Rector Kirberg al presentar su ambicioso plan.

Sin embargo, lo más importante ocurrido en el período del Rector Kirberg ha sido la consolidación del proceso reformista en la Universidad Técnica. Etapa trascendental que se inició con una efectiva democratización en la gestación de todas sus autoridades, las que fueron elegidas en votación secreta por toda la comunidad universitaria. Profesores, 65 por ciento; estudiantes 25 y funcionarios 10 por ciento, eligieron a los directivos de casi todas las Escuelas, como las centenarias Escuelas de Artes y Oficios y de Minas de Copiapó, la Escuela de Ingenieros Industriales, el Instituto Pedagógico Técnico, las Escuelas de Minas de Antofagasta y La Serena y las Sedes Universitarias de Talca, Punta Arenas y otras.

Asimismo, la elaboración del presupuesto de la Universidad con la participación masiva de la comunidad y la fijación de una política en el sentido de llevar a discusión amplia o en la formación de comisiones representativas de todos los sectores, ratifican la participación directa de los profesores, estudiantes y funcionarios.

Por otra parte, se está desarrollando un amplio plan de perfeccionamiento del personal académico que, junto con las becas en el exterior u otras universidades, permitirá elevar constantemente su nivel y hacer posible, en la práctica, la implantación de la Carrera Académica.

En el plano administrativo se han producido cambios. Se ha ordenado, por ejemplo, financieramente a la Corporación y se ha implantado el régimen de concursos para optar a cargos en la Universidad. La función

administrativa está organizada ahora en Secretarías Nacionales, lo que permite una simplificación de los procesos y elevar la productividad y eficiencia de las actividades universitarias.

CAMBIOS EN LAS ESTRUCTURAS EN LA UTE

La Reforma, al cambiar las estructuras de la Universidad, ha generado una vida muy rica en correlación e interacción de los distintos estamentos entre sí, y de la Universidad con la comunidad nacional. Además, las modificaciones de los planes y programas de estudios, la aplicación del sistema de semestres y créditos, la departamentalización y otras realizaciones reformistas, traen aparejadas necesidades nuevas. A su vez, la investigación y la extensión han adquirido una magnitud y profundidad distintas. Todo lo cual ha redundado en solicitudes de ampliar la planta física de la Universidad, labor que está cumpliendo eficientemente la Oficina de Construcciones, otra de las grandes creaciones de la "Administración Kirberg".

Otra de las preocupaciones fundamentales de la actual administración, ha sido fomentar el Bienestar, la Educación Física y el Deporte entre los estudiantes y los funcionarios.

Por tal objeto, ha formado un Departamento Central de Bienestar de Deportes, el cual ya ha puesto en marcha un minucioso plan de actividades.

Por último, la administración Kirberg —a pesar que existen muchas realizaciones que por problemas de espacio no podemos mencionar— está concretando un Plan Nacional de Trabajo en Investigaciones Científicas y Tecnológicas, en Bibliotecas y en Comunicación y Extensión. Y en esto está trabajando la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones, que con sus servicios de Relaciones Públicas e Informaciones, Extensión Docente y Artística está entregando un mensaje

cultural a nuestra comunidad y al pueblo de Chile. Todas estas iniciativas se llevan a cabo mediante sus radioemisoras, el Coro Universitario, del TEKNOS, la Camerata, el Ballet Folclórico, su Departamento de Cine, el Taller Gráfico, la Editorial, la Librería, las Escuelas de Temporadas y otros organismos que sería largo enumerar.

También, en otros aspectos de la actividad universitaria, nuevas realizaciones han venido a concretar las aspiraciones de la Comunidad: la Oficina de Construcciones; el Departamento Nacional de Investigaciones, de reciente creación; el Instituto del Tránsito; el Instituto de Prevención de Riesgos; el Instituto de Cinematografía; el ensanchamiento de la Unidad Universitaria en los terrenos de la ex Feria "El Tattersall"; la Sala Cuna y Jardín Infantil, para los hijos de los funcionarios, profesores y alumnos; la adquisición de modernos buses para todas las Sedes de la Universidad son, en apretada síntesis, algunas de las realidades alcanzadas por la UTE durante este período.

LA UNIVERSIDAD TÉCNICA: UNA NUEVA UNIVERSIDAD

La Reforma ha traído cambios estructurales en la docencia, la administración, la extensión, la investigación y en el Gobierno de la Universidad Técnica. Pero, lo más importante son los cambios fundamentales y convergentes en la actitud y conducta de profesores, funcionarios y estudiantes de la UTE.

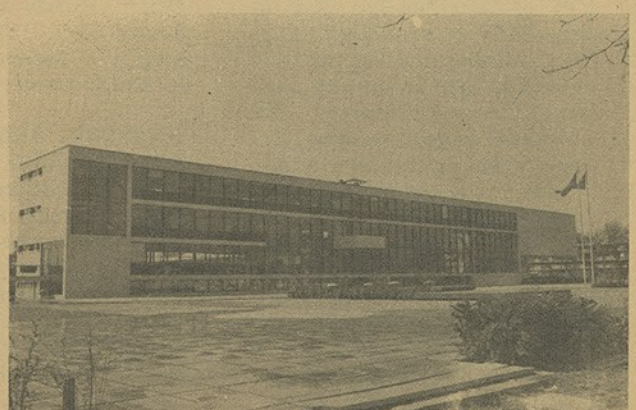
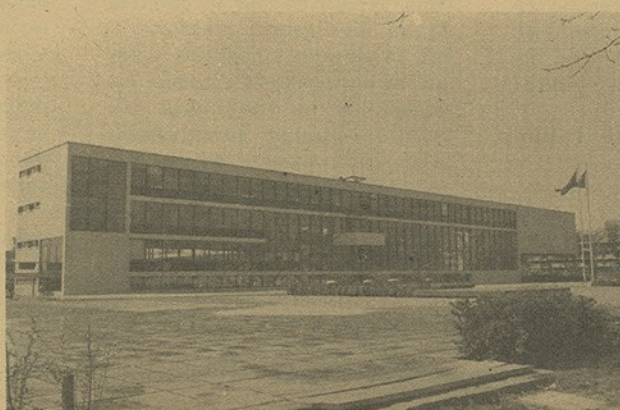
Esto ha sido así, porque la comunidad universitaria no se ha quedado indiferente ante el momento histórico que estamos viviendo. Por el contrario, la Universidad Técnica del Estado se ha ubicado en el sitio que le corresponde frente a esta realidad nacional y se ha definido y comprometido.

El compromiso de la Universidad se ha reflejado en los nuevos valores, en el nuevo es-

píritu y en la nueva mentalidad con que sus trabajadores y estudiantes están realizando su quehacer cotidiano. Saben que con sus estudios y con su trabajo y esfuerzo están realmente sirviendo al pueblo de Chile en su búsqueda y concretización de la sociedad socialista.

Y todo esto, lo comprende muy bien el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg, quien al referirse al compromiso de "su universidad", expresó textualmente: "es de una extraordinaria dimensión el significado que tiene el compromiso que la Universidad Técnica del Estado ha adquirido con el pueblo de Chile. Es vital para la patria que los establecimientos de educación superior se definan en relación con la época que estamos viviendo. Época propicia para las grandes realizaciones de nuestro país en el sentido de conducirlo por la senda del socialismo; meta que debemos aspirar a conseguir con la realización del progreso mediante la ayuda y el esfuerzo de la comunidad universitaria. En estos instantes, en que se están concretando las transformaciones decisivas para el desarrollo

de nuestro país y para el bienestar de nuestro pueblo. El camino no es fácil ni corto, ya hemos tenido suficientes oportunidades con los Gobiernos anteriores para adquirir conciencia de las dificultades y para luchar contra ellas. Estamos ya impregnados del espíritu renovador y combativo de nuestra reforma. Por eso, como Rector tengo confianza que cumpliremos con eficiencia el compromiso que tenemos con el pueblo de Chile. Por eso, les pido a los funcionarios, a los profesores y a los estudiantes que trabajen más y estudien más, pues así lo exige el Chile nuevo".



ESTATUTO DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA APROBADO EN PRIMER TRAMITE CONSTITUCIONAL

El Senado de la República despachó en primer trámite constitucional el Proyecto de Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica, que se encuentra en el Congreso Nacional para convertirse en Ley de la República.

Previamente, en su pasaporte la Comisión de Educación del Senado, el Proyecto de Estatuto de la UTE sufrió algunas modificaciones destinadas, fundamentalmente, a uniformar criterios sobre materias que también están consultadas en el Estatuto Orgánico de la Universidad de Chile, recientemente promulgado.

Actualmente el Proyecto de Estatuto de la UTE se encuentra en su segundo trámite constitucional en la Cámara de Diputados, la que deberá despacharlo en un plazo máximo de treinta días.

CARRERA DE ENFERMERA UNIVERSITARIA FUNCIONARA EN SEDE "UTE" DE PUNTA ARENAS

Un acuerdo para colaborar en la creación de la carrera de Enfermera Universitaria en la Sede "UTE" de Punta Arenas fue suscrito por el Rector de la Corporación, Enrique Kirberg; el Director del Servicio Nacional de Salud, Sergio Infante, y el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Alfredo Jadresic, quienes viajaron a la ciudad austral para ese propósito.

La creación de esa carrera universitaria, que funcionará a contar del primer semestre de 1972, fue determinada por el grave déficit de esas profesionales que existe en la zona, y por la falta de oportunidades para seguir una carrera universitaria de las egresadas de la enseñanza media.

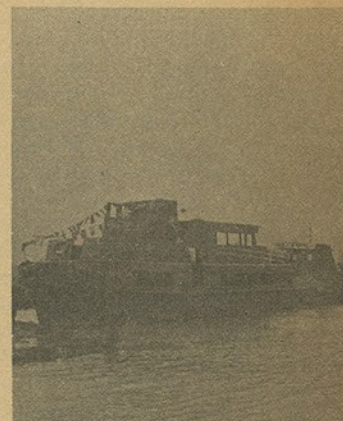
ASTILLEROS DE LA UNIVERSIDAD TECNICA CONSTRUYERON MOTONAVE DE TURISMO

Una moderna motonave fluvial, que cumplirá funciones de turismo en verano y de transporte de pasajeros, diseño y construyó la Universidad Técnica del Estado en su Centro de Estudios de Construcción Naval, CECON, ubicado en la Sede de Valdivia.

La motonave, cuya construcción fue auspiciada por el Consejo Regional de Turismo Valdivia-Osorno y la Ilustre Municipalidad de Valdivia, fue apadrinada por la esposa del Intendente de la provincia, Nadesga Eloiza de Monreal. A la ceremonia del lanzamiento o "botadura al agua" de la nave, que lleva el nombre del río que cruza la ciudad, "Calle-Calle", asistieron el Rector de la UTE, Enrique Kirberg; el Ministro de Educación, Mario Astorga; el Director Nacional de Turismo,

Carlos Lizama; la esposa del Ministro del Trabajo, Ruby de Oyarce; el Vice Rector de la Sede, Luis Christen; el Director del CECON, Carlos Hunt, y autoridades de la provincia.

En su conjunto, la motonave mide 25,90 metros de largo y 5,80 metros de ancho. Tiene un desplazamiento de 2 x 110 H.P., y puede llevar 227 pasajeros y 4 tripulantes.



grado de doctor honoris causa entregó ute a canciller cubano

En una emotiva ceremonia celebrada en la Sala de Sesiones del Consejo Universitario, la Universidad Técnica del Estado otorgó el Grado de "Doctor Honoris Causa" al Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Cuba, Raúl Roa García, quien visitó nuestro país por espacio de una semana.

Al acto celebrado en la UTE el Canciller Roa llegó acompañado de su colega chileno, Clodomiro Almeyda; del Embajador cubano en nuestro país, Mario García Incháustegui, del Embajador chileno en Cuba, Enrique Vega. Se contó, además, con la presencia de la esposa del Canciller cubano, Ada Kouri de Roa, de la esposa del Presidente de la República, Hortensia Bussi de Allende y de una numerosa comitiva oficial.

Luego de las palabras de rigor el Rector Kirberg hizo entrega de la distinción al Canciller

Roa: un pergamino que lleva la insignia de la Universidad Técnica y las banderas de Chile y Cuba enlazadas sobre una franja dorada. Textualmente el diploma tiene inscrito: "La Universidad Técnica del Estado otorga el Grado de Doctor Honoris Causa a Don Raúl Roa García, Canciller de la hermana República de Cuba, en mérito a su dilatada y valiosa labor universitaria y por su decidido aporte a la Paz Mundial y a la Amistad entre los pueblos. En Santiago de Chile en el mes de agosto de 1971" Firman el pergamino el Rector de la UTE, Enrique Kirberg, y el Secretario General de la Corporación, Luis Argelery.

ESCRITOR, PROFESOR Y REVOLUCIONARIO

El Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raúl Roa, tiene una larga trayectoria como escritor, profesor e investigador. Fue durante largo tiempo Director de la Facultad de Ciencias y Derecho Público de la Universidad de La Habana, y ha escrito numerosas obras de contenido

social y progresista, en las cuales ha manifestado su compromiso con la causa libertaria de los pueblos.

Refiriéndose a la personalidad del Canciller cubano, el Rector Kirberg señaló durante la ceremonia: "Hombre múltiple, rico en posibilidades y aún más rico en realizaciones, Raúl Roa García es para nosotros, Escritor, Profesor, Investigador, y al mismo tiempo, Ministro y Compañero. En todos los aspectos de su quehacer, en la docencia o como Hombre de Estado, ha volcado generosamente la plenitud de su inteligencia creadora. Y así ha llegado a nosotros y así nos ha entregado su ejemplo. La riqueza de su trayectoria nos permite participar sucesivamente en cada aspecto de su vida que aunque es mezcla permanente de todos esos aspectos en valiosa conjunción— ha concretado separadamente elevadas realizaciones que perdurarán con el tiempo. Como profesor, sus enseñanzas; como escritor, sus obras; como investigador, su inquietud; como Ministro, su tra-

yectoria; como compañero, su ejemplo".

También el Rector Kirberg destacó la importancia que el hecho reviste para la Universidad. En parte de su intervención, señaló: "Por un lado, es la distinción que nos es dada de rendir un homenaje a una figura de tan valiosa trayectoria en la historia de nuestra América. Y por otra parte, es la perspectiva en el tiempo que la Universidad Técnica cobra con este acto de incipiente institución educacional nacida a mediados de siglo, surge ahora definitivamente como una Corporación madura y de avanzada que, a través de los logros alcanzados en su lucha progresista, reclama para sí y se otorga el derecho de incorporar a su seno a tan ilustre personalidad americana".

Posteriormente el Canciller cubano agradeció la distinción que se le entregaba, señalando que recibía ese honor "más que como profesor, escritor y catedrático, como un revolucionario al servicio de la causa de los pueblos".



RECTOR KIRBERG VISITA UNIVERSIDADES EUROPEAS

Los acuerdos y proyecciones que tuvo la gira del Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg, por Europa, a comienzos del mes de junio pasado, tienen incalculables beneficios para esta Corporación que marcha a la cabeza de la Reforma Universitaria.

La gira, que alcanzó un lapso de un mes, se centró esencialmente en la República Democrática Alemana, República Popular Húngara, República Socialista de Rumania y, finalmente, UNESCO, en París.

KIRBERG Y LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE DRESDEN

Accediendo a una invitación expresa del Rector de la Universidad Técnica de Dresden, profesor FRITZ LIEBSCHER, en la República Democrática Alemana, Kirberg viajó hasta allí para conocer esa Universidad y, principalmente, redactar y suscribir lo que se denominó "Protocolo Complementario al Convenio de Cooperación entre la Universidad Técnica del Estado y la Universidad Técnica de Dresden".

Entre los principales puntos de este "Protocolo Complementario", se pueden anotar los siguientes:

I. Relativo a intercambio de docentes y egresados.

En este punto se hace mención especial al compromiso de la Universidad Técnica de Dresden de poner a disposición de la UTE docentes por períodos de 2 a 3 años, con el fin de que desarrollen trabajos de enseñanza e investigación conjuntamente con sus colegas chilenos.

Establece también este protocolo la posibilidad para profesionales chilenos egresados de la carrera de Ingeniero Industrial, o en posesión del Diploma de UTE, de efectuar estudios de Doctorado a distancia trabajando en aquellas menciones que en Chile sean servidas por do-

centes de la UTE. Estos aspirantes deberán viajar a Dresden por unos meses para defender la tesis final.

II. Intercambio de Publicaciones y Materiales de Enseñanza.

La época actual es una era de las comunicaciones, de ahí que ambas Universidades se comprometieran a intercambiar regularmente publicaciones científicas, nóminas de literatura, listas de publicaciones científicas, planes de estudios, programas e información sobre áreas y métodos de enseñanza e investigación.

En cuanto al programa de trabajo de ambas Corporaciones para los años 1971-1973, resalta el envío de científicos de la UTE a nuestra Universidad.

En efecto, en el período ya citado trabajarán en la Universidad Técnica del Estado, los siguientes científicos de la UTE:

Dr. Helmut Löffler Dostch. Especialidad en Radiactividad y Práctica de Isótopos.

Dr. Gunther Lässig Gruber. Especialidad de Técnica de procesos químicos e instrumentos químicos.

Dr. Bleisch. Especialidad de Química Orgánica (comenzará sus funciones este mismo mes).

Cabe hacer notar, además, que a partir de este mes la Universidad Técnica del Estado enviará cinco nuevos becados, tres estudiarán el Diploma, uno el Doctorado y uno hará estudios especiales. Estos se unen a los nueve candidatos a Diploma y a los cinco aspirantes al Doctorado que ya están en la República Democrática Alemana. El número de plazas para 1972 se fijará más adelante, de acuerdo a los convenios interestatales. La UTE ha solicitado ocho vacantes.

SEGUNDO ITINERARIO: REPÚBLICA POPULAR HUNGARA

La actividad del Rector Kirberg en esa República, se inició con

una entrevista con el Sr. Ferenc Buzás, Director del Instituto para las Relaciones Culturales en Budapest.

Buzás informó a nuestro Rector que con motivo del convenio cultural establecido entre la República Popular Húngara y la República de Chile, viajará a este país una amplia delegación cultural en el mes que recién comienza. En esta oportunidad, se firmarán los convenios en detalle para las Universidades chilenas.

Posteriormente, el Rector Kirberg se entrevistó con el Vice Rector de la Universidad Técnica de Budapest, István Benkő, quien ofreció toda clase de ayuda y cooperación a la UTE.

TRES DIAS EN LA REPUBLICA SOCIALISTA RUMANA

En una densa visita de tres días se cumplió un agotador, pero interesante y fructuoso programa.

Comenzó con una visita al Ministerio de la Enseñanza donde fue atendido por los señores Bloj, Director de Relaciones Exteriores del Ministerio y el Profesor G. Ciucu, Consejero del Ministro, en donde se le hizo una amplia exposición de la Enseñanza en la República Socialista Rumana.

Luego el Rector Kirberg visitó a su colega, el Rector de la Universidad de Bucarest, profesor Jean Livescu, con el que conversó ampliamente del desarrollo cultural rumano y las posibilidades de intercambio entre ambas universidades. Entretanto, y a la brevedad, se resolvió el intercambio de profesores de idiomas: uno de Rumano a Chile y uno de Castellano a Rumania, para preparar, principalmente, a los visitantes de ambos países. Finalmente, el Rector Kirberg invitó oficialmente a su colega a visitar Chile y la Universidad Técnica del Estado.

Importante también fueron

las visitas al Instituto Rumano para las Relaciones Culturales con el extranjero, donde fue atendido por su Presidente, profesor Mihnea Gheorghiu, acordándose intercambio de materiales de información sobre ambos países para exposiciones, conferencias y transmisiones.

VIAJE FINAL: UNESCO, PARIS

Antes de pasar a la actividad que realizó Kirberg por la UNESCO, en París, cabe señalar lo siguiente:

La UTE presentó en 1970 un proyecto a la UNESCO sobre educación de trabajadores, para que fuera financiado por ese organismo a través del PNUD (Administración de Fondos para el Desarrollo) en un 60 por ciento, el resto sería la contrapartida de la UTE.

En su paso a París, el Rector Kirberg se entrevistó con Mr. M'Bow, Director de Educación de UNESCO, quien le comunicó que el proyecto citado anteriormente estaba en buen camino y hasta tenía ya proyectado el origen de los fondos.

Se cambiaron ideas en el sentido de modificar el proyecto de acuerdo a las nuevas condiciones existentes en nuestro país, las cuales interesan mucho a Mr. M'Bow. También tomó conocimiento con agrado de los avances de la Universidad Técnica del Estado en materia de Educación Superior de Trabajadores, sobre todo en la creación de Institutos Tecnológicos en los centros mineros de Chuqui camata, Rancagua y la Zona del Carbón.

Para terminar, diremos que en su viaje el Rector Kirberg tomó contactos con los Embajadores: Juan García a su paso por Praga, Checoslovaquia; Carlos Contreras Labarca en Berlín, RDA; Homero Julió en Bucarest, Rumania; y Pablo Neruda, en París, recibiendo innumerables atenciones de todos ellos.

1968-1971...

bierno de los trabajadores. Innumerables iniciativas, acuerdos, convenios lo pueden ratificar así, y que se verán en las líneas posteriores. Pero tal como lo dijo el Rector Enrique Kirberg, con ocasión de la inauguración del año académico 1971, "los estudiantes, además de sus derechos, tienen también deberes para con la Universidad". De ahí que Kirberg haya denominado el actual año académico como "Año del Estudiante UTE". Es decir, el estudiante, junto con "estudiar", debe tomar conciencia de que en nuestro país "se ha abierto ahora un mundo de esperanzas, una vida llena de promesas". He ahí el gran desafío a que está abocado el estudiante de la Universidad Técnica y de otras Corporaciones similares.

Trabajar más, producir más, estudiar más: la realidad de Chile así lo requiere.

KIRBERG Y LA UNIVERSIDAD TECNICA

Para nadie, absolutamente nadie, le merece duda la labor efectuada por el Rector Enrique Kirberg durante estos tres años como máxima autoridad de esta entidad estudiantil. El balance de lo realizado, que vendrá luego, lo ratifica indeliblemente. Ahora, sólo basta recordar algunos conceptos emitidos por el Rector en relación a su entrañable amiga y compañera: LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO. Al respecto, señaló:

"Queda por recorrer una senda larga y compleja, dura y difícil, pero con metas realmente fascinantes. Si las alcanzamos, como es la voluntad nuestra y será siempre la de la comunidad toda, Chile contará en 1980 con una gran Universidad Técnica, al lado de las mejores de América Latina y del mundo, pilar del progreso nacional y herramienta indispensable para las transformaciones económicas, sociales, científicas y tecnológicas de la sociedad nuestra".

Y la senda expresada por el Rector Kirberg se ha estado cumpliendo en gran medida, para hacer de la UTE una Universidad con proyecciones internacionales. Al Convenio de Intercambio Cultural y Científico, suscrito en enero de 1969, entre la Universidad Técnica y la Universidad de la Amistad de los Pueblos "Patricio Lumumba", para lo cual viajó a Moscú el propio Rector Kirberg, se han sumado otros acuerdos con Universidades de casi todos los continentes.

Así lo demuestran los Convenios Universidad Técnica del Estado-Universidad de La Habana; Universidad Técnica del Estado de Chile-Universidad Técnica de Dresden, en Alemania Oriental, y los últimos acuerdos suscritos por el Rector Kirberg en su reciente viaje a Europa.

La proyección de la Universidad hacia casi todos los rincones del país, el establecimiento de relaciones con otras Universidades e instituciones, chilenas y extranjeras; el impulso a la extensión, la investigación, el perfeccionamiento académico, la racionalización económica y administrativa, la reparación de injusticias, el sistema de jornadas completas para los docentes, la descentralización y autonomía de las sedes y un nuevo Estatuto Orgánico a punto de ser promulgado como Ley de la República, es parte del balance de tres años de gestión de Enrique Kirberg Baltiansky como máxima autoridad unipersonal de la Universidad Técnica del Estado.

Para Enrique Kirberg, 56 años, Ingeniero Industrial Eléctrico, formado en esta misma Casa de Estudios Superiores, y uno de los forjadores de la Universidad Técnica, todas estas realizaciones no son sino la feliz consecución de las aspiraciones de la comunidad universitaria, y el cumplimiento en un 90% del programa elaborado hace tres años, cuando comenzó su candidatura a Rector.

"En el desarrollo de la Universidad Técnica han surgido nuevos planteamientos y ya nos hemos quedado cortos. Esto me parece bien, porque la Universidad es un organismo dinámico. Comparada con el crecimiento de un niño, puede decirse que ahora se encuentra en la etapa de la adolescencia, llena de vigores y esperanzas. Obedece a los impulsos y dolores inherentes al crecimiento. Toda la ropa le queda chica y ha tenido que ampliarse con lo que tiene", señala al respecto, Enrique Kirberg.

LA NUEVA ERA

Las viejas estructuras y la desorganización administrativa y financiera, fueron los primeros grandes problemas que debió afrontar el primer Rector de nuestra Universidad elegido democráticamente por toda la comunidad universitaria.

En octubre de 1968, a poco más de dos meses de haber asumido la Rectoría, Enrique Kirberg hizo una dramática exposición sobre la situación presupuestaria de la Universidad. En ella se señalaba, fundamentalmente, el déficit para ese año de casi 11 millones de escudos y la insuficiencia absoluta del presupuesto asignado por el Gobierno a la Universidad Técnica.

La misma exposición incluía, además, un llamado a la comunidad universitaria para que colaborara en la tarea de poner en orden la situación financiera de la universidad. La intervención del control presupuestario y tesorería tuvo como feliz corolario la elaboración, por primera vez, de una política presupuestaria racionalizada, de acuerdo a las necesidades más apremiantes y a programas específicos.

El decidido apoyo de las federaciones y sindicatos de trabajadores a la lucha de la UTE por impulsar su movimiento reformista y para obtener del Estado mayores recursos, fue sellado, meses más tarde, en el Convenio Universidad Técnica

del Estado-Central Unica de Trabajadores, suscrito por el Rector Kirberg y el presidente del organismo gremial, Luis Figueroa.

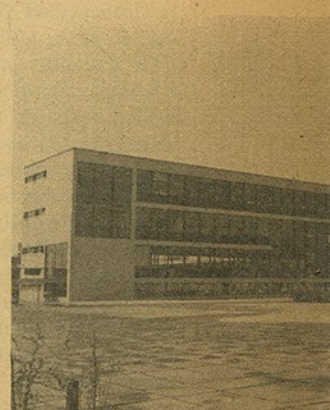
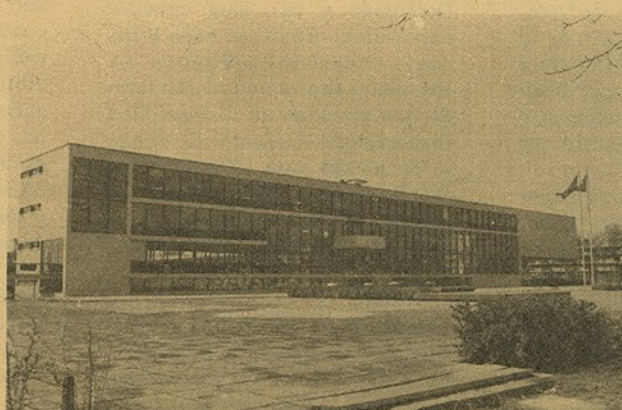
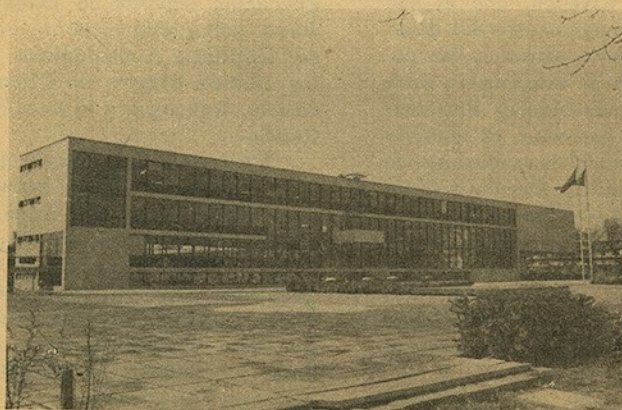
Fue éste el primer paso oficial que ambos organismos dieron por un camino que conduciría a la vinculación, cada día más estrecha, entre los trabajadores y la Universidad. Primero fue la realización de actos culturales y deportivos y, luego, la colaboración universitaria en la capacitación de los trabajadores a través de la Escuela Sindical de la CUT, la Escuela de Nivelación y otras iniciativas.

En la actualidad, a dos años de haberse firmado el Convenio, la Universidad Técnica del Estado ha dispuesto el 10% del total de su matrícula para el ingreso de los trabajadores a las carreras que la Universidad imparte.

LA UNIVERSIDAD AL SERVICIO DEL PAIS

A principios de 1970 la inquietud por resolver el grave problema de déficit de matrículas universitarias, llevó al Rector Kirberg a elaborar un plan de creación de carreras cortas que entregaría 6.000 nuevas plazas en todas las Universidades del país. Presentado oficialmente a las autoridades educacionales de Gobierno, el llamado "Plan Kirberg" no tuvo la acogida esperada y se le negó su financiamiento.

Esto no fue obstáculo, sin embargo, para que la Universidad Técnica, a pesar de la precariedad de sus recursos, creara las llamadas "carreras tecnológicas" o de "Técnicos de Mando Medio", que fueron entregadas, en un principio, con el apoyo de algunas instituciones particulares. Hoy en día, los Institutos Tecnológicos de la Universidad Técnica del Estado han proliferado a lo largo y ancho de todo el país, entregando profesionales para las labores productivas de las zonas mismas donde se imparten, y ayudando a



BREVES

FIRMADO CONVENIO UTE-INDUSTRIA SUMAR

Un convenio de asistencia técnica y cultural firmó la Universidad Técnica del Estado con la Industria Manufacturera SUMAR.

A la firma de tan importante iniciativa, celebrada en la Sala de Conferencias de la requisada Industria Sumar, asistió el Rector Kirberg, el Interventor de la Industria, Hernán Pérez de Arce, y trabajadores de la empresa.

En el acuerdo, que tendrá una duración indefinida, se establece que la Universidad Técnica del Estado, por intermedio de su Departamento de Administración de Empresas de la Escuela de Ingenieros Industriales, se compromete a colaborar en la solución de algunos problemas del complejo textil SUMAR.

La Industria Sumar, por su parte, aceptará, por períodos determinados, a profesores y alumnos de la UTE para que realicen investigaciones y trabajos de práctica, que redunden en un aumento de la productividad y al desarrollo de la industria mencionada.

UNIVERSIDAD TECNICA FIRMO CONVENIO CON "CHILECTRA"

Un Convenio de cooperación destinado a impulsar el desarrollo de los servicios eléctricos, fue suscrito entre la Universidad Técnica, la Compañía Chilena de Electricidad y el Sindicato Unificado de Trabajadores de esa empresa.

El acuerdo señala que las tres entidades mencionadas "aunan sus recursos y esfuerzos para llevar a la práctica programas específicos en los campos de la capacitación, de la formación profesional, de la investigación cultural, científica y tecnológica, u otros destinados a abrir nuevas perspectivas al desarrollo de la generación y distribución de la energía eléctrica".

Asimismo, fue firmado un convenio anexo entre las mismas entidades mediante el cual se crea un Instituto Tecnológico, dependiente de la Universidad Técnica, en el que funcionarán cuatro carreras cortas, de cinco semestres de duración, para la formación de mandos medios en CHILECTRA. Además, funcionará un curso de nivelación para la especialización del personal de la misma empresa.

Por su parte la Compañía Chilena de Electricidad S.A. dará facilidades para que los alumnos de la Universidad Técnica puedan realizar su práctica en dicha empresa, desarrollando temas y memorias en materias de interés común para ambas instituciones.

Los Convenios fueron suscritos por el Rector de la UTE, Enrique Kirberg, el Gerente General de CHILECTRA, Hernán Kappes, y el presidente del Sindicato Unificado de la empresa, Jaime Donato.

CAMPEONATO INTERNO DE BASQUETBOL EN SEDE "UTE" DE COPIAPO

El primer Campeonato Interno de Básquetbol de la Universidad Técnica del Estado se está desarrollando desde el día 5 y hasta el 12 de septiembre en la ciudad de Copiapó.

El encuentro deportivo, en el que participan todas las Sedes de la Universidad Técnica (Antofagasta, Copiapó, La Serena, Santiago, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas), es patrocinado por el Departamento Central de Educación Física y Deportes de la UTE y la Federación de Estudiantes, FEUT, además de la Sede UTE de Copiapó donde se hospedan los deportistas.

Por otra parte, en forma paralela al desarrollo del Campeonato Interno de Básquetbol de la UTE, se está realizando en la misma ciudad una reunión de todos los Vicerrectores de las Sedes de la Universidad Técnica, a la cual asiste también el Rector Kirberg. El objeto de la reunión es coordinar la política universitaria interna de la Corporación.

ENCUENTRO LATINO-NORTE-AMERICANO DE JUVENTUDES EN LA UTE

Con un saludo del Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg, se dieron por inauguradas las Sesiones Plenarias del Encuentro Latino-Norteamericano de Juventudes, cuyo objetivo principal fue el de solidarizar con las naciones de Vietnam, Laos y Camboya, las cuales han sido -y están siendo- explotadas por el imperialismo.

Las Sesiones Plenarias del citado Encuentro se realizaron en el Paraninfo de la UTE.



JARDIN INFANTIL INAUGURO UNIVERSIDAD TECNICA

Con asistencia del Rector Kirberg, del Secretario General de la Corporación Luis Argelery y autoridades de la Oficina Coordinadora Nacional de Centros de Madres, fue inaugurado en forma oficial el Jardín Infantil de la Universidad Técnica.

El Jardín Infantil y Sala Cuna de la UTE atiende en la actualidad a 70 niños, todos hijos de funcionarios, alumnos y profesores. Cuenta con personal especializado en atención de párvulos y funciona en el horario de trabajo de la Universidad.

Cabe señalar que esta iniciativa es el producto del aporte material que otorgó la UTE, y el resultado del esfuerzo de sus propios funcionarios y alumnos, quienes, sacrificando sus horas libres, trabajaron voluntariamente para hacer realidad la aspiración de contar con un Jardín Infantil en la misma Universidad.

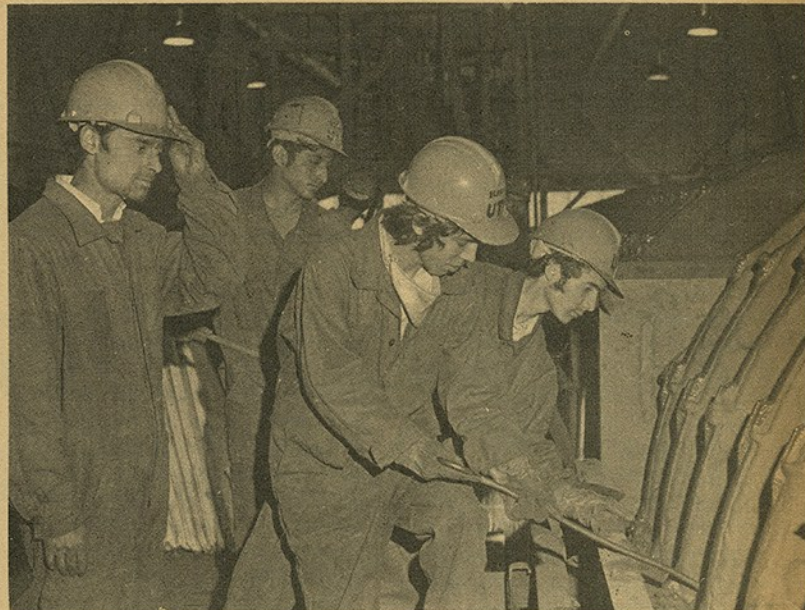


"EL SUELDO DE CHILE", PRIMERA PRODUCCION FILMICA DE LA UNIVERSIDAD TECNICA

"El Sueldo de Chile", primera producción fílmica de la Universidad Técnica, fue estrenada el pasado viernes 3 en el Cine Gran Palace, producida por la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE.

Esta primera película de la Universidad Técnica fue realizada por el Departamento de Cine y Televisión de la UTE, bajo la dirección del cineasta Fernando Balmaceda, y corresponde a los planes de ese organismo de presentar a través de los medios de comunicación los principales y más candentes problemas nacionales.





PONE EL HOMBRO LA UTE LE

Quinientos jóvenes estudiantes de la Universidad Técnica del Estado están colaborando en forma de brigadas de trabajos voluntarios en los distintos minerales de cobre y de salitre, con el fin de aumentar la producción con sus conocimientos técnicos y mano de obra especializada.

Paralelamente, la Universidad está contribuyendo con sus investigaciones y trabajos prácticos, que son producto de una serie de experimentos relacionados con la producción del cobre y del salitre, y realizados por investigadores y profesores en los talleres y laboratorios de la Corporación.

Los estudiantes que van a cada uno de los minerales de cobre y oficinas salitreras están divididos por escuelas y especialidades, de acuerdo a las necesidades de cada centro laboral y trabajarán en turnos similares a los de los obreros y marcarán tarjetas.

El trabajo voluntario de los estudiantes está concentrado, fundamentalmente, en los minerales de "El Teniente", "Caletones", "El Salvador", "Potrerillos" y en las oficinas salitreras "Pedro de Valdivia", "María Elena", "Coya Sur", "Vergara" y "Unidad Popular", (ex Alemania).

Los jóvenes trabajadores de la UTE pertenecen a los últimos cursos de las Escuelas de Ingeniería de Ejecución, de Ingeniería Industrial y de los Institutos Tecnológicos, y fueron organizados por la Federación

de Estudiantes en Brigadas de Producción bajo el lema "A ganar la batalla por la Producción".

EL COMPROMISO DE LA UTE CON EL PUEBLO DE CHILE

Esta nueva expresión del compromiso que la Universidad Técnica del Estado adquirió con el pueblo de Chile a principios de año, al inaugurarse el nuevo año académico, ha tomado forma de trabajo voluntario, en el cual los estudiantes, profesores y el personal técnico están colaborando a través de la investigación y en la aplicación de sus conocimientos técnicos y científicos en el aumento de la producción en el cobre y el salitre.

El propio Secretario General de la Universidad Técnica, Luis Argelery, al firmar el Convenio de la UTE con la Sociedad Minera "El Teniente", en que se fijan las condiciones y se especifican las tareas de los estudiantes en sus trabajos voluntarios, el sábado 21 de agosto, expresó a propósito del compromiso de la Universidad: "La presencia de nuestra Universidad en este Mineral, debe ser comprendida como la contribución fraternal y solidaria de todos los estamentos que la componen, desde los directivos, los docentes y los funcionarios hasta la juventud estudiantil universitaria, que muestra su rostro de juventud comprometida con el futuro de Chile. Queremos ganar la batalla de la producción e ir consolidando poco a poco el

Chile Nuevo que aspiramos. Y así tendrá que ser, porque la idea de los cambios en las estructuras nacionales está metida en el corazón del pueblo, y porque el camino hacia el socialismo es un imperativo irreversible de la nación".

ARTE, MUSICA Y TRABAJO EN LAS BRIGADAS DE PRODUCCION

Pero no sólo irán a trabajar los voluntarios de la Universidad Técnica del Estado. Junto a los quinientos estudiantes llegará a los minerales y las oficinas salitreras una caravana de artistas y deportistas a entregar su arte, música y técnica a la comunidad de los centros mineros.

Los conjuntos "Quilapayún", "Inti-Ilumani", el folclorista Víctor Jara, "El Coro Universitario" dirigido por Mario Baeza, el grupo teatral "TEKNOS", torneos y competencias deportivas están consultados en el programa elaborado por la Secretaría Nacional de Comunicaciones y el Departamento de Cultura de la FEUT.

Todos estos artistas y técnicos deportistas de la Universidad, de gran calidad y competencia, se han formado en el seno mismo de la Corporación, y forman parte del Departamento de Extensión artística y del Depto. Central de Educación Física y Deportes de la UTE.

Esta verdadera embajada cultural efectuó su primera actuación en Rancagua Allí en di-

ferentes escenarios se realizaron actos artísticos y competencias de esportistas mineros y mineros de "El Teniente".

Con todas estas actividades culturales, artísticas y deportivas la Universidad Técnica se vinculó directamente con la comunidad rancagüina a través del mensaje directo y solidario de la música, el deporte y el trabajo.

LA NUEVA UNIVERSIDAD

Como vemos, la Universidad Técnica del Estado mediante el proceso reformista que está viviendo, ha readecuado sus estructuras y sus actividades para satisfacer, de modo eficiente, las necesidades que plantea su deber de cooperar directamente con el desarrollo productivo nacional.

Es así como se ha puesto a la cabeza del país en esta actitud de colaboración para sacar a Chile del subdesarrollo y transformarlo en una sociedad socialista.

De ahí entonces que podamos decir que en la Universidad Técnica ha surgido un nuevo tipo de Universidad, en donde los estudiantes, los profesores y los funcionarios se han comprometido con la revolución chilena.